

350. Не е възможно да дадеме общо воспитаніе на единъ многочисленъ народъ, и да отхраниме гичкы-тѣ дѣтца нарочено само за това въ опредѣлены кащы. Но все ще е полезно пакъ да задержимъ нѣколко общы правила, кон-то могатъ да са оупотребатъ бмѣсто совѣтъ на гичкы-тѣ родители.

351. Всякій баща е должнъ да научава дѣтца-та си въ страхъ божій, како-то начало на всяко цѣломъудіе, и да навъкиъва въ тѣхъ гичкы-тѣ должности, кон-то самыи Богъ изыкъва отъ насъ въ свои-тѣ

XIV. HAUPTSTUECK.

347. VON DER ERZIEHUNG.

348. *Die Regeln der Erziehung sind die ersten Grundsätze, die uns vorbereiten, gute Buerger zu werden. werden.*

349. *Jede einzelne familie muss nach dem Plane der grossen familie, die alle in sich begreist, regieret*

350. *Es ist unmoeglich, einem zahlreichen Volke eine gemeine Erziehung zu geben, und alle Kinder in eigentlich dazu bestimmten Hausern zu erziehen. Folglich wird es nuetzlich seyn, einige allgemeine Regeln festzusetzen die allen Eltern statt eines Rathes dienen koennen.*

I.

351. *Ein jeder ist verbunden, seinen Kindern die Furcht Gottes, als den Anfang allen Weisheit, beyzubringen, und ihnen alle die Pflichten,*

CHAPITRE XIV.

347. DE L' EDUCATION.

348. Les règles de l' education sont les premiers principes qui nous préparent à être Citoyens.

349. Chaque famille particulière doit être gouvernée sur le plan de la grande famille, qui les comprend toutes.

350. Il est impossible de donner à une grande nation une education publique, et d' élever tous les enfans dans des maisons établies à cet effet. Mais il est utile d' établir quelques Règles Générales, qui puissent servir de Conseil à chaque Père de famille.

I.

351. Chacun est tenu d' enseigner à ses enfans la crainte de Dieu, comme le commencement de la Sagesse, et de leur inculquer